



# The Gonzales Way

---

How we raise happy, healthy, successful children

<http://www.gonzalesca.gov>





**ATTENTION!  
CITY OF GONZALES  
RESIDENTS**



MAILCHIMP.COM

**SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER TODAY  
AND STAY IN TOUCH WITH OUR LATEST  
NEWS AND EVENTS**

N  
E  
W  
S  
L  
E  
T  
T  
E  
R



**ATENCION!  
CUIDAD DE GONZALES**



MAILCHIMP.COM

**SUSCRIBASE A NUESTRO BOLETIN HOY Y  
MANTENGASE ENFORMADO CON NUESTRAS  
ULTIMAS NOTICIAS Y EVENTOS**

B  
O  
L  
E  
T  
I  
N

**INTERNET IS FOR  
EVERYONE!**

To apply  
scan QR  
code



**INTERNET ES PARA  
TODOS!**

Escanee el  
código QR  
para aplicar





# Gonzales Community Church Clothing Closet

OPEN

TUESDAY - WEDNESDAY 2PM TO 4PM  
THURSDAY 1-3PM

LOCATED AT THE MISSION ANNEX ON  
4TH AND DAY STREET



# Armario de Ropa de la Iglesia Comunitaria de Gonzales

ABIERTO

MARTES - MIÉRCOLES 2PM A 4PM  
Jueves 1-3PM

UBICADA EN EL ANEXO DE LA MISIÓN  
EN LA CALLE 4 Y DÍA



*Weekly*

**FOOD  
DISTRIBUTIONS**



**EVERY 3rd THURSDAY OF THE MONTH**

At Saint Theodore's Church  
**9:30 AM TO 10:30AM**



**EVERY 3rd & 4th FRIDAY  
OF THE MONTH**

at the Mission Annex on 4th & Day Street

**9:00 AM**



*Semanalmente*

**DISTRIBUCIONES  
DE ALIMENTOS**



**CADA TERCER JUEVES DEL MES**

En la iglesia de San Teodoro  
**9:30 AM TO 10:30AM**



**CADA TERCERA y CUATRO VIERNES  
DEL MES**

en el anexo Misson en 4th & Day Street

**9:00 AM**



### CUSTOMER SERVICE LOCATIONS



**SALINAS TRANSIT CENTER**  
110 Salinas St., Salinas



**MARINA TRANSIT EXCHANGE**  
280 Reservation Rd., Marina



**BUS STOP SHOP**  
201 Pearl St., Monterey



# GROUP DISCOUNT PROGRAM

The Monterey-Salinas Transit Group Discount Program provides 31 Day MST GoPasses at reduced costs. Based on the number of GoPasses your organization orders, participants can enjoy substantially reduced costs – making riding the bus an outstanding benefit. For more information, or to enroll, please, visit [www.mst.org/fares/passes/group-discounts/](http://www.mst.org/fares/passes/group-discounts/) or call 1-888-MST-BUS1 (1-888-678-2871).

### SAVE UP TO

- 5-20 GoPasses – 25% Discount  
Monthly GoPass – \$52.00
- 21+ GoPasses – 35% Discount  
Monthly GoPass – \$45.00



**SHOP NOW**

[www.mst.org/fares/passes/group-discounts](http://www.mst.org/fares/passes/group-discounts)

A Place Of Learning For Unlicensed Childcare Providers And Children

## Do You Take Care of Kids?

**PARTICIPATE IN FREE PLAYGROUPS!  
IN: GONZALES, GREENFIELD, KING CITY**

Our program supports unlicensed Child Care Providers with playgroups, educational workshops, and resources for high quality child care. Join us and meet other providers within your community



Play



Learn



Have Fun

PLEASE CONTACT: DENISE JAIME

831.525.5057



Made with PosterMyWard.com



Un Lugar De Aprendizaje Para Cuidadoras Sin Liscensia y Niños!

## ¿Cuida niños en su casa?

**¡PARTICIPE EN GRUPOS DE JUEGO GRATIS!  
EN LAS COMMUNIDADES DE  
GONZALES, GREENFIEFIELD, KING CITY**

El programa apoya a proveedoras sin licencia con grupos de juego, talleres de aprendizaje y recursos para cuidado de alta calidad. Acompañenos y conozca a otras proveedoras de su comunidad.



Juega



Aprende



Diviértete

COMUNIQUESE CON: DENISE JAIME

831.525.5057



Made with PosterMyWard.com





## SSRC

Silver Star Resource Center (SSRC) is a multi-agency collaborative of prevention and early intervention services designed to promote positive youth developments by reducing risk factors that lead to gang involvement and delinquency of youth in Monterey County ages 6-21. The collaborative provides a "ONE-STOP" location of caring connection for youth and family services. SSRC employs an innovative, multi-agency approach that combines probation supervision, educational, vocational and job training, counseling and mediation services, anger management, truancy abatement, mentoring outreach to the community, substance abuse programs, a family support service to at-risk or gang involved youth.

## Our Services

**Partners For Peace**  
Building strong families

**PARTNERS FOR PEACE (P4P) FAMILY EDUCATION**  
754-3888

Providing a continuum of family education services:

- **Strengthening Family Program (SFP)** for caregivers and their youth ages 7-17.
- **Parent Project, Sr. (PPS)** for parents/caregivers only of youth with difficult or out-of-control behaviors 11-17.
- **Parent Project, Jr. - Loving Solutions (LS)** prevention program for parents and caregivers only of youth 8-10.
- **Family Adolescents** for caregivers and their youth 9-16. Program gives families new techniques for identifying stressors and risk factors and reduces the effects of acculturation stress.

**STEP UP GROUP MENTORING AND THE FAMILY ACCEPTANCE PROJECT**  
754-3888

- **Step Up Mentoring** serves youth in Salinas and Seaside and provides group mentoring for youth with one or more risk factors. Youth Step-Up an out of the circumstances that limit their options. Youth learn problem-solving skills for success and earn reward field trips. 7th and 8th graders only.
- **Family Acceptance Project** provides support groups for families of LGBTQ youth.

**CHILDREN'S BEHAVIORAL HEALTH**  
796-1378

**MONTEREY COUNTY BEHAVIORAL HEALTH**  
Avalonville, Santa Pineda Together

Provides counseling for youth, ages 7-18, with mental health or substance abuse needs.

**community human services**  
hope. help. here

**COMMUNITY HUMAN SERVICES DAISY/YATV**  
747-0717

- **DAISY, Drug and Alcohol Intervention Services for Youth** and family support for youth abusing substances ages 13-18.
- **YATV, Youth Alternatives to Violence** incorporate diverse education anger management resources and techniques for youth 13-18.

**MONTEREY COUNTY WORKS**  
796-1352

**WORKFORCE DEVELOPMENT BOARD**

- Provides youth with employment services, job skills training, and encouragement to stay in school or help to find jobs.

**RESTORATIVE JUSTICE PARTNERS (RJP)**  
796-6896

- Provides a **Victim Impact Program** for youth to gain a deeper understanding of the impact crime has on victims, their families and the community. Enhances empathy skills and sensitivity to victims' perspectives. Additional case services/support on various campuses.



Families and youth can be referred by community agencies or self-referred for services.

**Additional Collaborative Partners**

- **Harmony At Home** provides counseling that promotes alternatives to violence and healthy ways to communicate in relationships. 625-5260
- **California Youth Outreach** provides respite programs for determined youth and young adults. (959) 445-2660
- **Sun Street Centers** provides life skills training and parenting classes for at-risk youth and their families. 753-3150



## Silver Star Resource Center

## Silver Star Resource Center

**MONTEREY COUNTY PROBATION DEPARTMENT**  
755-8917

Acts as the lead agency and provides referral processing family assessments, case management and truancy supervision in collaboration with the Monterey County DA's office.

## How SSRC Works?

Scan QR code to complete a referral form in English or Spanish



Assigned partner contacts family to enroll them in services

SSRC Multidisciplinary Team (MOT) Reviews Requests

## More Information

[www.co.monterey.ca.us](http://www.co.monterey.ca.us)  
Type in Probation Silver Star Resource Center

## Silver Star Resource Center

103 E. Laurel Drive, Bldg. H, Salinas, CA 93905

**Services for families and at-risk (at-promise) youth.**



**YOU CAN MAKE A DIFFERENCE  
IN A CHILD'S LIFE!**



Court Appointed Special Advocates (CASAs) are community volunteers trained to advocate for the best interest of abused and neglected children in the foster care system.

\*CASA volunteers must be 21 or older

For more information, visit us at  
[www.casaofmonterey.org](http://www.casaofmonterey.org)  
or email at  
[info@casaofmongerey.org](mailto:info@casaofmongerey.org)

**SIGN UP FOR AN INFO MEETING:**



**Info Meetings Are Held  
Mondays and Thursdays**

Call the office to schedule a 1-on-1  
Info Meeting  
(831) 222-3965



**Be the Change  
Be the Voice of Hope  
Be a **CASA****

Court Appointed Special Advocates (CASAs) are community volunteers trained to advocate for the best interest of abused and neglected children in the foster care system.



Sign up for an  
**INFO  
MEETING**



**EMPOWER A  
CHILD IN  
FOSTER CARE.**

**CASA NEEDS  
YOUR SUPPORT!**

For more information please visit  
[www.casaofmonterey.org](http://www.casaofmonterey.org) or  
Call us 831-222-3965



Remember that plastic and trash don't go in your green organics cart. Food scraps & yard waste become compost for our fields, and lettuce won't grow from plastic. To learn more about food scraps and yard waste recycling, visit <https://svswa.org/residential/green-curb-side-cart/>



Waste Disposal & Recy  
(888) 678-6798



Recuerde que el plástico y la basura no van en su bote verde. Las sobras de comida y los desperdicios del jardín se convierten en abono para nuestros campos, y la lechuga no crecerá en el plástico. Para obtener más información sobre el reciclaje de sobras de comida y desperdicios de jardín, visite <https://svswa.org/residential/green-curb-side-cart/>



Waste Disposal & Recy  
(888) 678-6798



FREE & OPEN TO PUBLIC

**NARCAN**

**SAVE A LIFE**

Available @ Gonzales Fire Department

**PREVENT AN OPIOID OVERDOSE**

Given as a nasal spray, can reverse the effects of an opioid overdose.

**FREE nalcen kits**



Address: 325 Center St, Gonzales, CA 93926  
Contact #831-675-4204



Abierto al Publico

**NARCAN**

**SALVA UNA VIDA**

Disponible @ Gonzales Fire Department

**Prevenir una sobredosis de opiaceos**

Administrado en forma de aerosol nasal puede revertir los efectos de una sobredosis de opiaceos

**Kits de Nalcen Gratis**

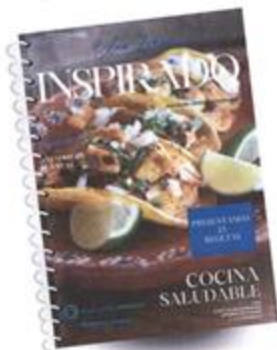


Domicilio: 325 Center St, Gonzales, CA 93926  
Numero de Contacto: 831-675-4204

Blue Zones Project Monterey County presenta...

# LIBRO DE COCINA INSPIRADO EN BLUE ZONES

EDICION DEL CONDADO DE MONTEREY



Para ver el libro digital,  
escanea el código QR o visita:  
[bit.ly/BZPMCLibroDeCocina](http://bit.ly/BZPMCLibroDeCocina)



Descubre los sabores vibrantes del Condado de Monterey. Creado con amor, saborea los secretos de la longevidad y el bienestar. Disfruta un estilo de vida más saludable y feliz.

- ✓ Libro de cocina digital gratuito
- ✓ Ingredientes a base de plantas
- ✓ 25 recetas fáciles de seguir
- ✓ Recetas locales de chefs de restaurantes aprobados por BZP, miembros de la comunidad y el equipo de BZP.

APRENDE MÁS SOBRE BZP:  
[montereycounty.bluezonesproject.com](http://montereycounty.bluezonesproject.com)

@bzmmontereyco



## LIBRO DE COCINA INSPIRADO EN BZP

Descubre los vibrantes sabores del Condado de Monterey. Creado con amor, saborea los secretos de la longevidad y el bienestar. ¡Disfruta un estilo de vida más saludable y feliz! ¡DISPONIBLE AHORA!

- ✓ Libro de cocina digital
- ✓ 25 recetas fáciles de seguir
- ✓ Recetas locales de chefs de restaurantes aprobados por BZP y miembros de la comunidad.
- ✓ Ingredientes a base de plantas

¡GRATIS!

Para ver el libro digital, escanea el código QR o visita: [bit.ly/BZPMCLibroDeCocina](http://bit.ly/BZPMCLibroDeCocina)



## LIBRO DE COCINA INSPIRADO EN BZP

Descubre los vibrantes sabores del Condado de Monterey. Creado con amor, saborea los secretos de la longevidad y el bienestar. ¡Disfruta un estilo de vida más saludable y feliz! ¡DISPONIBLE AHORA!

- ✓ Libro de cocina digital
- ✓ 25 recetas fáciles de seguir
- ✓ Recetas locales de chefs de restaurantes aprobados por BZP y miembros de la comunidad.
- ✓ Ingredientes a base de plantas

¡GRATIS!

Para ver el libro digital, escanea el código QR o visita: [bit.ly/BZPMCLibroDeCocina](http://bit.ly/BZPMCLibroDeCocina)





Loaves, Fishes & Computers

## Fortaleciendo la comunidad a través de la tecnología

LFC se dedica a la inclusión digital en los condados de Monterey, San Benito y Santa Cruz proporcionando recursos gratuitos y de bajo costo que apoyan el acceso a nuestra creciente sociedad digital.

830 Park Row  
Salinas CA, 93901

Abierto martes a sábado  
10:00 am - 4:00 pm

831-393-9260

## Nuestros Servicios



**Computadoras Renovadas**  
Computadoras y accesorios renovados. Las computadoras de escritorio empiezan en \$50



**Reparación y asistencia técnica**  
Obtenga ayuda con preguntas y problemas técnicos o deje su computadora para su reparación con nuestros técnicos.



**Alfabetización Digital**  
Clases gratuitas de alfabetización digital e información sobre una variedad de habilidades y aplicaciones tecnológicas. ¡Contáctanos para más información!



**Apoyo para personas mayores**  
Servicios tecnológicos gratuitos para adultos de 60 años. En asociación con la Agencia del Área del Condado de Monterey sobre el Envejecimiento. (No incluye reparaciones)

### A quién servimos

Cualquier persona puede acceder a nuestros servicios. Se proporcionan recursos gratuitos y de bajo costo para las siguientes personas:

- Bajos ingresos (Pautas de HUD)
- Personas mayores de 60
- Veteranos
- Desempleados
- Beneficiarios de Medi-Cal/Medicare
- Beneficiarios de SNAP
- Personas discapacitadas
- Estudiantes que reciben almuerzo gratis / reducido
- Beneficiarios de CARES/Lifeline

[Visitenos para averiguar si califica]

[www.LFCtech.org](http://www.LFCtech.org)

Tax ID: 27-0187805



Loaves, Fishes & Computers

## Strengthening Community Through Technology

LFC is dedicated to digital inclusion by serving the Monterey, San Benito & Santa Cruz counties by providing free and low-cost resources that support access to our ever increasing digital society

830 Park Row  
Salinas CA, 93901

Open Tuesday - Saturday  
10:00 am - 4:00 pm

831-393-9260

## Our Services



**Refurbished Computers**  
Refurbished computers & accessories for sale. Desktops start at \$50



**Repair & Tech Support**  
Get help with basic tech questions and issues or leave your computer for repair to our expert technicians



**Digital Literacy**  
Free digital literacy classes and information on a variety of tech skills and applications. Contact us for more information!



**Support for Seniors**  
Free tech services for adults 60+ years old. In partnership with the Monterey County Area Agency on Aging. (Repairs not included)

### Who we serve

Anyone can access our services. Low-cost and free resources are provided for the following individuals:

- Low-income (HUD Guidelines)
- Seniors 60+
- Veterans
- Unemployed
- Medi-Cal/Medicare Recipients
- SNAP Recipients
- Disabled
- Students receiving free/reduced lunch
- CARES/Lifeline Beneficiaries

Visit us to find out if you qualify!

[www.LFCtech.org](http://www.LFCtech.org)

Tax ID: 27-0187805



## LA PRINCESA MARKET

614 Williams Road, Salinas, CA  
516 East Alisal Street, Salinas, CA  
401 El Camino Real, Greenfield, CA  
620 Broadway Street, King City, CA

**UTILICE**  
su tarjeta de  
CalFresh/EBT card

**1**

**USE**  
your CalFresh/EBT  
card

**COMPRE**  
frutas y verduras  
cultivados en California

**2**

**BUY**  
California grown  
fruits & vegetables

**GANE**  
un 50% de descuento  
en su compra de productos  
cultivados en California

**3**

**EARN**  
a 50% discount  
on your California grown  
produce purchase

**HASTA \$15**  
**POR DIA**  
UP TO \$15 PER DAY





## NOTICIAS DE LA COMUNIDAD



La ciudad logró una meta importante en el proyecto del Complejo del Centro Comunitario al recibir la Notificación para Proceder con la Construcción por parte del contratista. Otto Construction comenzará las obras el lunes 10 de junio y se espera que este importante proyecto cívico esté terminado en invierno de 2026.



## COMMUNITY UPDATE



The city achieved a major milestone on the Community Center Complex project by issuing the Notice to Proceed with Construction to the contractor! Otto Construction begins site work on Monday, June 10 with completion on this significant civic project expected Winter 2026.





## Community Update



Things at the community center are moving along nicely.



## Noticias de la comunidad



Las cosas en el centro comunitario van en buen camino.





# CalkIDS



**OUR KIDS HAVE A FUTURE WORTH  
SAVING FOR. CLAIM YOUR CHILD'S  
SAVINGS ACCOUNT TODAY!**

**Up to \$1,500  
per child**

**FREE** funded college savings accounts  
for kids in Monterey County!

Over 64,000 eligible children in Monterey County



<https://calkids.org>



# CalkIDS

**NUESTROS HIJOS TIENEN UN FUTURO  
QUE VALE LA PENA AHORRAR.  
¡RECLAMA LA CUENTA DE AHORROS DE  
TU HIJO HOY MISMO!**



**Hasta \$1,500  
por niño**

¡Cuentas de ahorro universitario financiadas GRATIS  
para niños en el Condado de Monterey!

**EN ESPAÑOL**



<https://calkids.org>



# VISTA LUCIA COMMUNITY

**Vista Lucia is a planned community being proposed in Gonzales, Ca. on the north-east side of town, off Fanoe Rd.**

The Community includes 768 acres with 3,498 residential units of all sizes and affordability levels. It will take years to reach full build out with the first phase of the project comprising 400 homes.

The developer and city are hoping that construction on the project will start in Spring of 2026.



**The Vista Lucia Community will include various types of housing, including Apartments, Townhomes, and Single-Family Units.** It will also include New Schools, Large Parks and Open Space, a Fire Station, New Parkways and Trails and New Commercial Areas.

For more information contact Gonzales Community Development Director Taven Kinison Brown at [tkinisonbrown@ci.gonzales.ca.us](mailto:tkinisonbrown@ci.gonzales.ca.us)



# COMUNIDAD DE VISTA LUCIA

**Vista Lucia es una comunidad planeada que se está proponiendo en Gonzales, Ca. en el lado noreste de la ciudad, fuera de Fanoe Rd.**

La Comunidad incluye 768 acres con 3.498 viviendas de todos los tamaños y niveles de precio. El proyecto tardará varios años en completarse, la primera fase incluye 400 viviendas.

El desarrollador y la ciudad esperan que la construcción del proyecto comience en la primavera de 2026.



**La Comunidad de Vista Lucia incluirá varios tipos de viviendas, como Apartamentos, Casas Adosadas y Viviendas Unifamiliares.** También incluirá Nuevas Escuelas, Grandes Parques y Espacios Abiertos, una Estación de Bomberos, Nuevos Senderos y Caminos a Parques y Nuevas Zonas Comerciales.

Para más información, contacte a el Director de Desarrollo Comunitario de Gonzales, Taven Kinison Brown, en [tkinisonbrown@ci.gonzales.ca.us](mailto:tkinisonbrown@ci.gonzales.ca.us)





**FAMILY SUPPORT GROUP FOR PARENTS AND CAREGIVERS LOOKING FOR RESOURCES AND GUIDANCE TO SUPPORT THEIR LGBTQ+ YOUTH AND THEIR FAMILY**



**Rainbow Connections**

## *Family Support Groups*

SCAN ME





### General Information

- Spanish and English Groups Available
- For parents/caregivers with LGBTQ+ youth
- 10-week in-person support group- 1.5 hours, once a week on Tuesdays or Thursdays in Salinas.
- Free Program.
- Childcare available

### In-Person Family Support Groups - Salinas Schedule as Follows Beginning the week of Sept. 24th

- Tuesdays @ 9am: Spanish OR
- Tuesdays @ 6pm: English OR
- Thursdays @ 9am: English OR
- Thursdays @ 6pm: Spanish

 [gcano@p4pmc.org](mailto:gcano@p4pmc.org)

 George Cano  
Family Support Partner  
831-238-9010



**GRUPO DE APOYO FAMILIAR PARA PADRES Y CUIDADORES QUE BUSCAN RECURSOS Y ORIENTACIÓN PARA APOYAR A SUS JOVENES LGBTQ+ Y SU FAMILIA**



**Rainbow Connections**

## *Grupos de Apoyo Para Padres*

SCAN ME





### Información General

- Grupos disponibles en Español e Inglés.
- Para padres/cuidadores con jóvenes LGBTQ.
- Grupo de apoyo presenciales de 10 semanas- 1.5 horas, una vez a la semana los martes o jueves en Salinas.
- Programa gratuito.
- Cuidado de niños disponible

### Grupos de Apoyo Presenciales Para Padres En Salinas - Plazas disponibles a partir de la semana del 24 de septiembre:

- Martes @ 9am: Español
- Martes @ 6pm: Inglés
- Jueves @ 9am: Inglés
- Jueves @ 6pm: Español

 [gcano@p4pmc.org](mailto:gcano@p4pmc.org)

 George Cano  
Socio De Apoyo Familiar  
831-238-9010

community  
human services  
hope. help. here.



#### OUR MISSION

Community Human Services is a nonprofit agency dedicated to providing high quality mental health, substance abuse and homeless services to Monterey County residents to help them reach their full potential.

#### ADMINISTRATION

2111 Garden Rd., Ste. A160  
Monterey, CA 93940  
(831) 658-2811  
www.chservices.org

#### JOINT POWERS MEMBERS

City of Carmel  
City of Del Rey Oaks  
City of Marina  
City of Monterey  
City of Pacific Grove  
City of Salinas  
City of San Jose  
Carmel Unified School District  
Monterey County Office of Education  
Monterey Peninsula Unified School Dist.  
Monterey Peninsula College  
Nis. Monterey County Unified School Dist.  
Pacific Grove Unified School District  
Salinas Union High School District  
Santa Rita Union School District

facebook.com/chservices

@CHS\_Monterey

communityhumanervicesmonterey

communityhumanervices

## DIRECTORY OF PROGRAMS AND SERVICES

### ABOUT CHS

Community Human Services (CHS) offers free and low-cost services to youth, adults and families experiencing difficulties with mental and emotional health, drugs and alcohol, children's behavior and parenting, domestic violence and homelessness.

#### MENTAL HEALTH SERVICES

Family Service Centers in Salinas & Seaside – (831) 757-7915; (831) 394-4622

- Outpatient mental health counseling on a variety of issues, from depression and anxiety to relationship, family life, and more
- Parenting education classes
- Domestic violence & anger management group counseling
- Supervised visitation and neutral exchanges for non-custodial parents and children

#### SUBSTANCE ABUSE SERVICES

Genesis House in Seaside – (831) 899-2436

- Residential drug treatment for adults
- Special program for pregnant and parenting women and their children up to age 5
- Medication-assisted treatment options

Outpatient Treatment Centers in Salinas & Monterey – (831) 237-7222; (831) 383-7800

- Outpatient drug treatment for adults
- Medication-assisted treatment options
- Assessments for all levels of care

Off Main Clinic in Salinas – (831) 424-4828

- Medication-assisted treatment and counseling support for opioid dependent adults
- Medication options include methadone, buprenorphine, disulfiram, and naltrexone

Elm House & Sonoma House in Seaside – (831) 899-2436

- Transitional sober housing for single men and women in recovery

Drug & Alcohol Intervention Services for Youth (DAISY) in Salinas – (831) 424-4828 x609

- Substance abuse intervention program for youth ages 12-18
- Parent support group

Substance Use Prevention Program (SUPP) – (831) 424-4828 x609

- School-based substance use prevention/intervention program for youth

#### HOMELESS SERVICES

Safe Place in Monterey and Salinas – (831) 373-4421; (831) 800-2688

- Youth Navigation and drop-in center for runaway and homeless youth up to age 24
- Overnight emergency shelter for homeless youth ages 18-24 (Monterey only)

Safe Passage in Monterey – (831) 717-4126

- Transitional supportive housing program for homeless youth ages 18-24

Monterey Peninsula and Salinas Valley Street Outreach Programs – (831) 373-4421; 753-8553

- Street outreach, survival aid, crisis counseling and case management for homeless youth up to age 24 throughout Monterey County

Casa de Noche Buena in Seaside – (831) 867-8200

- Emergency shelter and case management for single women and families with children

Shuman HeartHouse – (831) 200-1440

- Emergency shelter and case management for single women and families with children

SHARE Center – (831) 382-6582

- Emergency shelter and case management for women, men, and families

community  
human services  
hope. help. here.



#### NUESTRA MISIÓN

Community Human Services es una agencia sin fines de lucro dedicada a brindar servicios de salud mental, abuso de sustancias y personas sin hogar de alta calidad a los residentes del condado de Monterey para ayudarles a alcanzar su máximo potencial.

#### ADMINISTRACIÓN

2111 Garden Rd., Ste. A160  
Monterey, CA 93940  
(831) 658-2811  
www.chservices.org

#### JOINT POWERS MEMBERS

City of Carmel  
City of Del Rey Oaks  
City of Marina  
City of Monterey  
City of Pacific Grove  
City of Salinas  
City of San Jose  
City of Seaside  
Carmel Unified School District  
Monterey County Office of Education  
Monterey Peninsula Unified School Dist.  
Monterey Peninsula College  
Nis. Monterey County Unified School Dist.  
Pacific Grove Unified School District  
Salinas Union High School District  
Santa Rita Union School District

facebook.com/chservices

@CHS\_Monterey

communityhumanervicesmonterey

communityhumanervices

## DIRECTORIO DE PROGRAMAS Y SERVICIOS

### ACERCA DE CHS

Community Human Services (CHS) ofrece servicios gratuitos y de bajo costo a jóvenes y familias que experimentan dificultades con la salud mental y emocional, las drogas y el alcohol, el comportamiento de los niños, la crianza de los hijos, la violencia doméstica y la falta de vivienda.

#### SERVICIOS DE SALUD MENTAL

Centro Para Servicios de Familia en Salinas y Seaside – (831) 757-7915; (831) 394-4622

- Orientación de salud mental en una variedad de temas, desde la depresión, la ansiedad, relaciones sociales, vida doméstica y más
- Talleres educativos para la crianza de los niños
- Programa de Consejería de violencia doméstica y consejería en grupo sobre cómo controlar el enojo
- Visitas supervisada y Programa de intercambio para padres sin custodia y sus niños

#### SERVICIOS DE ABUSO DE SUSTANCIAS

Casa Génesis en Seaside – (831) 899-2436

- Tratamiento residencial para adultos en la recuperación del abuso de las drogas
- Programa especial de tratamiento para madres de familia y mujeres embarazadas
- Opciones de tratamiento asistido por medicamentos

Elm House y Sonoma House en Seaside – (831) 899-2436

- Vivienda sobria de transición para hombres y mujeres solteras en recuperación

Outpatient Treatment Centers en Salinas y Monterey – (831) 237-7222; (831) 383-7800

- Tratamiento ambulatorio para adultos en la recuperación del abuso de las drogas
- Opciones de tratamiento asistido por medicamentos
- Evaluaciones para todos los niveles de atención

Clinica Off Main en Salinas – (831) 424-4828

- Tratamiento Medicamento Asistido, consejería para adultos dependientes de opioides
- Las opciones de medicamentos incluyen metadona, buprenorfina, disulfiram, y naltrexona

Intervenciones para Jóvenes contra las Drogas y Alcohol (DAISY) en Salinas – (831) 424-4828

- Programa de intervención de abuso de sustancias para jóvenes de 12 a 18 años
- Grupos de apoyo para padres de familia

Programa de Prevención del Uso de Sustancias (SUPP) – (831) 424-4828 x609

- Programa de intervención/prevención del uso de sustancias basado en la escuela para jóvenes

#### SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

Safe Place en Monterey y Salinas – (831) 373-4421; (831) 800-2688

- Centro de refugio y navegación para jóvenes viviendo en la calle y sin hogar hasta los 24 años
- Refugio de emergencia durante la noche para jóvenes sin hogar de 18 a 24 años (solo en Monterey)

Safe Passage en Monterey – (831) 717-4126

- Programa de vivienda de apoyo de transición para jóvenes sin hogar de 18 a 24 años

Programas de Alcance en las Calles de la Península de Monterey y el Valle de Salinas – (831) 373-4421; (831) 753-8553

- Alcance en las calles, ayuda para la supervivencia, asesoramiento en caso de crisis y administración de casos para jóvenes sin hogar de hasta 24 años en todo el condado de Monterey

Casa de Noche Buena en Seaside – (831) 867-8200

- Refugio de emergencia y manejo de casos para mujeres solteras y familias con niños

Shuman HeartHouse – (831) 200-1440

- Refugio de emergencia y manejo de casos para mujeres solteras y familias con niños

SHARE Center – (831) 382-6582

- Refugio de emergencia y manejo de casos para mujeres, hombres, y familias

# OUR MISSION

The Epicenter exists to empower at-risk and systems involved youth ages 16-24 to flourish by connecting them to community resources that provide opportunities for equality and hope in order to improve youth outcomes in Monterey County.

## OUR FOUNDERS



# OUR HISTORY

The Epicenter was founded on September 4, 2014 with the support of the VOICES Center in Napa, CA. Eight young people worked together to identify the core needs of youth in Monterey County. Since then we have expanded to provide an array of services to reach the diverse needs of community.

# PROGRAMS HOURS & LOCATION

## THE EPICENTER

737 S. Main St.  
Salinas, CA 93901

Spring / Summer Hours  
Monday - Thursday  
12:00 p.m. - 6:00 p.m.


Fall / Winter Hours  
Monday - Thursday  
11:00 a.m. - 5:00 p.m.

## CONTACT US

(831)988-7291

INFO@EPICENTERMONTEREY.ORG  
WWW.EPICENTERMONTEREY.ORG

 @THEEPICENTER831

 EPICENTER MONTEREY

 @THEEPICENTER831

DONATE



WEBSITE



**MONTEREY  
COUNTY'S FIRST  
YOUTH-LED  
COMMUNITY  
RESOURCE CENTER  
THAT SUPPORTS  
YOUNG PEOPLE AS  
THEY TRANSITION  
INTO ADULTHOOD.**

## Gonzales Adult School

### ENGLISH FOR HEALTHCARE

Learn basic terminology  
necessary for the healthcare  
field

Start Date: 9/4/24 -12/9/24

Days: Mon & Wed

Time: 8:30am-10:30am

For more information please

contact:  
Gonzales Adult School  
650 Elko St. Gonzales, Ca  
(831)675-1081

Scan QR Code  
To Register



## HOME HEALTH AIDE

*Coming Soon!!*

Gain the skills to start a rewarding Health Care career!

Home care services are specifically designed to provide assistance with daily living activities in the comfort of an individual's home.

TRAINING IN:



Personal Care



Personal Care



Assistance with Medication



For more information or to register please contact:  
Gonzales Adult School at:  
(831) 675-1081 or (831) 290-0105  
650 Elko St.  
Gonzales, CA 95928



## Paraprofessional Preparation Class & Exam

Do you enjoy working with children of all ages?

Come and get your certificate

for Paraprofessional

Class Starts on  
September 23, 2024  
Class ends on  
December 13, 2024

Wednesdays & Fridays

Must have a high school diploma or  
equivalent (HS/ET/GED)

For more information or to register, please contact  
Gonzales Adult School at:  
(831) 675-1081 or (831) 290-0105  
650 Elko St.  
Gonzales, Ca 95928



Fee: \$45

Time:  
9:30am-12:30pm

## CERTIFICACIÓN DE OPERADOR DE MONTACARGAS

ESTE CURSO ES DE 24 HORAS, Y PARA BENEFICIALES A LOS ESTUDIANTES LA OPORTUNIDAD DE APRENDER COMO OPERAR DE MANERA SEGURA UN MONTACARGA CONTRAPESADAS, COMPLETAR UNA INSPECCION DE SEGURIDAD Y OBTENER SU CERTIFICADO.

### FECHAS Y HORARIO:

24 de agosto de 2024  
7 de septiembre de 2024  
14 de septiembre de 2024  
8:00 am-4:00 pm  
(Debes asistir los 3 días!)

**COSTO: \$75**



CONTACTENOS PARA MÁS INFORMACIÓN EN:  
GONZALES ADULT SCHOOL  
650 ELKO ST.  
GONZALES, CA 95928  
831-675-1081 OR TEXT 831-290-0105



## FORKLIFT OPERATOR CERTIFICATION

THIS IS A 24 HOUR COURSE DESIGNED TO GIVE STUDENTS THE OPPORTUNITY TO LEARN HOW TO SAFELY OPERATE A COUNTERBALANCED FORKLIFT. COMPLETE A SAFETY INSPECTION AND EARN A FORKLIFT CERTIFICATE.

### DATES & TIMES:

August 24, 2024  
September 7, 2024  
September 14, 2024  
8:00am-4:00pm  
Must Attend all 3 days!!

**FEE: \$75**



CONTACT US FOR MORE INFORMATION AT:  
GONZALES ADULT SCHOOL  
650 ELKO ST.  
GONZALES, CA 95928  
831-675-1081 OR TEXT 831-290-0105



Gonzales Adult School is offering 9 Google Professional Certificates in English for our community for 18 years old and older

(FREE until December 2025)

Take any of the 9 self-paced industry-recognized Google Professional Certificates via online in Courses and obtain a Certificate from Google.

- ✓ GOOGLE IT SUPPORT
- ✓ GOOGLE IT AUTOMATION WITH PYTHON
- ✓ GOOGLE DATA ANALYTICS
- ✓ GOOGLE UX DESIGN
- ✓ GOOGLE ADVANCED DATA ANALYTICS
- ✓ GOOGLE BUSINESS INTELLIGENCE
- ✓ GOOGLE CYBERSECURITY
- ✓ GOOGLE PROJECT MANAGEMENT
- ✓ DIGITAL MARKETING AND E-COMMERCE



Contact us for more information at:  
Gonzales Adult School  
650 Elko St.  
Gonzales, CA 95928  
831-675-1081  
or



La Escuela de Adultos de Gonzales está ofreciendo 8 Certificaciones Profesionales de Google en español para nuestros miembros de la comunidad mayores de 18 años

(¡GRATIS hasta Diciembre del 2025!)

¡Inscríbete en cualquiera de las 8 Certificaciones Profesionales de Google reconocidas por la industria y toma el curso en línea en Courses en no pagó! ¡hazlo para obtener un Certificado!

- ✓ REPORTE DE LA TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN DE GOOGLE
- ✓ ANÁLISIS DE DATOS DE GOOGLE
- ✓ CIBERSEGURIDAD DE GOOGLE
- ✓ GESTIÓN DE PROYECTOS DE GOOGLE
- ✓ DISEÑO DE EXPERIENCIA DEL USUARIO UX



Contáctenos para más información en:  
Gonzales Adult School  
650 Elko St.  
Gonzales, CA 95928  
831-675-1081  
or



GONZALES ADULT SCHOOL

OTOÑO 2024

**CLASES GRATIS!**

REGISTRO ABIERTO

- INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA
- CIUDADANÍA
- EQUIVALENCIA DE SECUNDARIA
- DIPLOMA DE SECUNDARIA
- COMPUTACIÓN BÁSICA



TAMBIEN OFRECEMOS

- CERTIFICACION DE MONTAJE
- CENTRO DE EXAMEN HSEI
- HABILIDADES BÁSICAS DE OFICINA
- PRUEBA DE MECANOGRAFIA
- TALLERES DE BUSQUEDA DE EMPLEO
- ADAPTIVO DE SALUD EN EL TRABAJO
- CERTIFICACION EN REP-VI
- PRIMEROS AUXILIOS
- PREPARACION DE ASISTENTE DE MAESTRIA
- TALLERES DE ASISTENTE DE MAESTRIA
- PROYECTO DE ALFABETIZACION LINGUA
- CERTIFICACIONES EN LINEA
- HABILIDADES AVANZADAS DE OFICINA ADMINISTRATIVA

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

¡VEN A REGISTRARTE!

## Taller de Empresarios

¿Quieres aprender cómo iniciar tu propio negocio o hacer crecer su negocio?  
¡Acompáñenos para aprender más!



Sábado

1 de Septiembre del 2024

9AM - 12PM

Online

- Tipos de negocios, ventajas y desventajas
- Plan de negocio y financiamiento
- Registro de marca

Sábado

16 de Septiembre del 2024

9AM - 12PM

Online

- Tipos de negocios, ventajas y desventajas
- Plan de negocio y financiamiento
- Registro de marca y marketing



Para más información contacta:  
Gonzales Adult School  
650 Elise St  
Gonzales, Ca 93926  
831-675-1081 or 831-290-0105



GONZALES ADULT SCHOOL

### CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE

### SESIÓN INFORMATIVA

- REQUISITOS PARA CONVERTIRSE EN CIUDADANO ESTADOUNIDENSE
- APRENDA CÓMO PREPARARSE PARA LA ENTREVISTA
- TARIFAS Y PROCESO DE SOLICITUD

VIERNES 16 DE AGOSTO DEL 2024

9:00PM - 1:00PM

650 ELISE ST., SALÓN 1  
GONZALES, CA

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE DEL 2024

9:00PM - 1:00PM

650 ELISE ST., SALÓN 1  
GONZALES, CA



hs1  
**CPR**  
**COSTO: \$65**  
SÁBADO  
21 DE SEPTIEMBRE DEL 2024  
8:30AM-2:00PM

**PRIMEROS AUXILIOS ENTRENAMIENTO EN CPR Y DEA EN UN SOLO DÍA!**

Obtén la Certificación en Primeros Auxilios, CPR y DEA en un solo día!



escanea aquí para registrarte



Para más información por favor contacta:  
Gonzales Adult School  
650 Elise St  
Gonzales, Ca 93926  
831-675-1081 or 831-290-0105





## MEASURE S

### What is Measure S?

Measure S will be on the ballot this November to ask voters to consider approval of a one-half percent (0.5%) sales tax increase. The city's current sales tax in Gonzales is 8.75%. If approved by the voters, it will increase the City's local sales tax rate to 9.25%.

### How much sales tax do I pay if I shop in Salinas or Soledad?

Nine Monterey County Cities have a sales tax rate of 9.25%, including Salinas and Soledad.

### If Measure S is approved, what will the money be used for?

It is estimated that the new tax will generate \$800,000 annually. All monies collected could help fund critical city services like fire house rehabilitation, street and road repairs, equipment purchases, and new and existing youth programs and services.

### What is the impact on taxable purchases?

If passed, the sales tax would add an additional one-half cent (\$.005) tax on an item that costs a dollar (\$1.00). For a \$100 purchase, it would add 50 cents more to your purchase.

### How will Measure S funds be accounted for?

Measure S requires an annual audits of tax revenue received and expenditures, accompanied by an annual report from the City Manager and City Finance Director. Additionally, funds will be managed by a new Community Oversight Committee.

A "Yes" vote is a vote to approve the new one-half-percent (0.5%) sales tax, with expenditure oversight by a committee of members of the public.

A "No" vote is a vote against the new proposed one-half percent (0.5%) sales tax.

**IF APPROVED, IT WILL KEEP OUR DOLLARS LOCAL.**



## MEDIDA S

### ¿Qué es la Medida S?

La Medida S estará en la boleta electoral en noviembre para pedir a los votantes que consideren la aprobación de un aumento del medio por ciento (0.5%) en el impuesto sobre las ventas. El impuesto sobre las ventas actual de la Ciudad en Gonzales es del 8.75%. Si los votantes lo aprueban, aumentará la tasa del impuesto local sobre las ventas de la Ciudad al 9.25%.

### ¿Cuánto impuesto sobre las ventas debo pagar si compro en Salinas o Soledad?

Nueve ciudades del condado de Monterey tienen una tasa de impuesto sobre las ventas del 9.25%, incluyendo Salinas y Soledad.

### Si se aprueba la Medida S, ¿para qué se utilizará el dinero?

Se estima que el nuevo impuesto generará \$800,000 dólares anuales. Todo el dinero recaudado podría ayudar a financiar servicios municipales críticos, como la rehabilitación de la estación de bomberos, reparaciones de calles y caminos, compras de equipo, y programas y servicios nuevos y existentes para jóvenes.

### ¿Cuál es el impacto en las compras sujetas a impuestos?

Si se aprueba, el impuesto sobre las ventas agregaría un impuesto adicional de medio centavo (\$.005) sobre un artículo que cuesta un dólar (\$1.00). Por una compra de \$100, agregaría 50 centavos más a su compra.

### ¿Cómo se contabilizarán los fondos de la Medida S?

La Medida S requiere auditorías anuales de los ingresos y gastos fiscales recibidos, acompañadas de un informe anual de la Administradora de la Ciudad y del Director de Finanzas de la Ciudad. Además, los fondos serán administrados por un nuevo Comité de Supervisión Comunitario.

Un voto "SI" es un voto para aprobar el nuevo impuesto sobre las ventas del medio por ciento (0.5%), con la supervisión de los gastos por parte del comité de miembros del público.

Un voto "No" es un voto en contra del nuevo impuesto sobre las ventas propuesto del medio por ciento (0.5%).

**SI SE APRUEBA, MANTENDRÁ NUESTROS DÓLARES LOCALES.**







# FREE PRODUCE BOX DISTRIBUTION

**WEDNESDAYS 10 AM  
CENTRAL PARK, 207 5TH ST  
GONZALES**

- ▶ In partnership with California Farms Together, Savor the Local, and Blue Zones Project Monterey County, the City of Gonzales is offering **FREE**, locally grown produce to the Gonzales community.
- ▶ Need fresh produce? Come pick up a box! No questions asked.
- ▶ The program will run **WEEKLY** from **October 16th - to April 2, 2025**

For more information please contact (831) 675-4206



# DISTRIBUCIÓN DE CAJAS DE FRUTAS Y VERDURAS GRATIS

**CADA MIÉRCOLES 10 AM  
PARQUE CENTRAL, 207 5TH ST  
GONZALES**

- ▶ En colaboración con California Farms Together, Savor the Local, y Blue Zones Project Monterey County, la Ciudad de Gonzales está ofreciendo **CAJAS GRATIS** de productos frescos cultivados localmente, para la comunidad de Gonzales.
- ▶ Necesita frutas y verduras? ¡Venga a recoger una caja! - Sin preguntas.
- ▶ El programa se llevará a cabo **SEMANALMENTE** a partir del **16 de octubre 2024 - hasta el 2 de abril del 2025.**

Para más información, por favor comunicase al (831) 675-4206



147 Fourth St

831-675-5000

# City of Gonzales Youth Basketball League Baloncesto Juvenil

**January 14- March 15, 2025**

**14 de Enero - 15 de Marzo, 2025**

**Boys and Girls Teams Ages 3-13  
Preschool - 8th**

Co-ed Boys and Girls teams Ages 3-4

**ALL GIRLS TRAVEL TEAMS AGES 5-13**

**ALL BOYS** teams Kinder-8th

**BOYS TRAVEL TEAM** Grades 6th-8th

Travel teams will compete against south county cities

**\$70 Gonzales Resident**

**\$87.50 Non Resident**

**Niños y Niñas Edades 3-13  
Pre-escolar a octavo grado**

Equipos de niños y niñas de 3-4 años

Equipo de niñas de 5-13 años (Es requerido viajar)

Equipos de niños de grados Kinder-6vo.

Equipo de niños de grados 6 a 8 (Es requerido viajar)

Equipos de viajar compitira con las ciudades del sur de el Condado.

**\$70 Residente de Gonzales**

**\$87.50 No Residente de Gonzales**

**Register online at / Regístrese en línea en:  
[www.teamsideline.com/gonzales](http://www.teamsideline.com/gonzales)**



CITY OF GONZALES



## SENIOR REBATE PROGRAM

Qualifying seniors can receive a discount of 5% of the annual cost of water usage.

**Important: Seniors who have previously received this discount must reapply**

### HOW TO APPLY:

1. Download an application online
2. In-person: Visit City Hall during normal business hours

**Deadline to Apply: November 30th at 5pm**

The program is a first come basis with limited funding available

For more information, please contact City Hall at 831-675-5000



CIUDAD DE GONZALES



## PROGRAMA DE REEMBOLSO PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Las personas mayores que califiquen pueden recibir un descuento del 5% del costo anual del uso de agua.

**Importante: Las personas mayores que hayan recibido previamente este descuento deberán volver a solicitarlo.**

### CÓMO APLICAR:

1. Descargar una aplicación en línea
2. En persona: Visite la Oficina de la Ciudad durante horas de trabajo.

**Último Día para Aplicar: 30 de noviembre a las 5pm**

El programa se basa en el orden de llegada y hay fondos limitados disponibles.

Para obtener más información, comuníquese con la Oficina de la Ciudad al 831-675-5000



# Utility Assistance Program



The City of Gonzales is offering a Utility Assistance Program for low income individuals who qualify. Qualifying residents will receive a credit on their utility bill in December.

For more information, please contact City Hall at (831) 675-5000

## HOW TO APPLY:

1. Download an application online
2. In-Person: Visit City Hall during normal business hours

**Deadline to Apply:**  
**November 30th at 5 pm**

**NOW ACCEPTING APPLICATIONS**

*The program is a first come basis with limited funding available*

# Programa de asistencia para servicios públicos



La ciudad de Gonzales ofrece un programa de asistencia para el pago de servicios públicos para personas de bajos ingresos que reúnan los requisitos. Los residentes que reúnan los requisitos recibirán un crédito en su factura de servicios públicos en diciembre.

Para obtener más información, comuníquese con la oficina de la ciudad al (831) 675-5000

## CÓMO APLICAR:

1. Descargue una aplicación en línea
2. En persona: visite el Ayuntamiento durante el horario comercial habitual.

**Fecha límite para postularse:**  
**30 de noviembre a las 5 p.m.**

**AHORA ACEPTANDO SOLICITUDES**

*El programa se basa en el orden de llegada y hay fondos limitados disponibles.*



The City of Gonzales invites you to join us for our annual  
*Holiday Lights Parade*

**SATURDAY, DECEMBER 14TH**

This year, for safety concerns, we will be staying on one side of town and avoiding the 5th St. bridge.

We will share the parade route once it is finalized.

Key viewing points will be as follows:

- La Gloria Elementary School Parking Lot
- Fairview Middle School Parking Lot
- Central Park



Vehicle set up will take place at Centennial Park from 5-5:30PM.

Parade will begin promptly at 6PM

To register scan the QR Code or stop by City Hall for an application.

The deadline to register will be December 12

For questions please call 831-675-5000



La Ciudad de Gonzales los invita a acompañarnos para  
nuestro desfile anual de Luces Navideñas

**SABADO, DICIEMBRE 14**

Este año, por motivos de seguridad, nos quedaremos en un lado de la ciudad y evitaremos el puente de 5th St.

Compartiremos la ruta del desfile una vez que esté finalizado.

Los puntos de visualización clave serán los siguientes:  
Estacionamiento de la Escuela Primaria La Gloria  
Estacionamiento de la escuela secundaria Fairview  
parque central



La instalación del vehículo se llevará a cabo en Centennial Park de 5 a 5:30 p.m.

El desfile comenzará puntualmente a las 6 p.m.

Para registrarse escanee el código QR o pase por la oficina de la ciudad por una aplicación.

La última fecha para inscribirse será el 12 de diciembre

Si tiene preguntas, llame al 831-675-5000



# City of Gonzales 2024 Holiday Yard Decorating Contest

Show your holiday spirit by decorating your yard.

**JUDGING  
DECEMBER 17TH**

Participants do not need to be present during judging

Registration closes Friday, December 13th

To register scan QR code  
or register in person at  
Gonzales City Hall



Questions contact Isabel Navarro at: [Inavarro@ci.gonzales.ca.us](mailto:Inavarro@ci.gonzales.ca.us)



# Ciudad de Gonzales 2024 Concurso de Decoracion de Jardines Navideños

Muestre su espiritu navideño decorando su jardin.

**La evaluacion tendrá lugar  
17 de DICIEMBRE**

No es necesario que los participantes esten presentes durante la  
evaluacion.

La registrasion se cierra el viernes 13 de Diciembre.

Para registrarse escanee el codigo  
QR o registrese personalmente en  
la oficina de la ciudad.



Preguntas contacte a Isabel Navarro: [Inavarro@ci.gonzales.ca.us](mailto:Inavarro@ci.gonzales.ca.us)





# ***Our Christmas Tree Decorating Contest is back!***

TO REGISTER YOUR GROUP/ORGANIZATION SCAN THE QR CODE  
OR

PICK UP AN APPLICATION AT CITY HALL

DECORATING WILL TAKE PLACE BETWEEN: DEC.2-DEC.6.

JUDGING WILL TAKE PLACE AT OUR HOLIDAY LIGHTS EVENT ON DECEMBER 7 @ 6PM

FOR QUESTIONS- PLEASE CALL 831-675-4206

OR EMAIL: JALBOR@CI.GONZALES.CA.US



# ***¡Vuelve nuestro concurso de decoración de árboles navideños!***

PARA REGISTRAR SU GRUPO/ORGANIZACIÓN ESCANEE EL CÓDIGO QR  
O

RECOGER UNA SOLICITUD EN LA OFICINA DE LA CIUDAD

LA EVALUACIÓN SE LLEVARÁ A CABO EN NUESTRO

EVENTO DE LUCES NAVIDEÑAS EL 7 DE DICIEMBRE A LAS 6 PM

SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 831-675-5000

O CORREO ELECTRÓNICO: JALBOR@CI.GONZALES.CA.US





31 Gonzales

# Gonzales

Una Nueva Ruta de Autobús de  
MST llega a Gonzales en  
enero de 2025

A New MST Bus Route is Coming  
to Gonzales in January 2025



La línea 31 proveerá servicio local de ruta fija y ofrecerá transbordos simples para viajes regionales

Line 31 will provide fixed route local service while providing simple transfers for regional travel



Este año se instalarán paradas de autobús exclusivas

Dedicated bus stops are being installed this year

Preguntas | Questions?

Contáctanos en | Contact us at:  
1-888-MST-BUS1 | 1-888-678-2871

 /montereysalinas.transit

 @mst\_bus



888-678-2871 / Free language assistance /  
Asistencia de Lenguaje Gratuito /  
Libreng tulong para sa wika



**DECEMBER  
2024**

# SENIOR CLASSES

## **ART CLASS DEC, THURS 12**

Gonzales Adult School  
650 Elko. Street, Gonzales CA 93926  
10AM-11AM

## **COOKING CLASS DEC, FRIDAY 13**

TAYLOR FARMS FAMILY HEALTH & WELLNESS  
850 5th Street Gonzales CA 93926  
11:30-12:30PM

**ENJOY THE LAST OF SENIOR CLASSES BEFORE THEY ARE  
GONE**



**DECIEMBRE  
2024**

# SENIOR CLASSES

## **CLASE DE ARTE DEC, THURS 12**

Gonzales Adult School  
650 Elko. Street, Gonzales CA 93926  
10AM-11AM

## **CLASE DE COCINA DEC, FRIDAY 13**

TAYLOR FARMS FAMILY HEALTH & WELLNESS  
850 5th Street Gonzales CA 93926  
11:30-12:30PM

**DISFRUTA DE LAS ÚLTIMAS CLASES DE ÚLTIMO AÑO  
ANTES DE QUE SE ACABEN**





**TWO**

**AFTER SCHOOL  
MUSIC & TEATRO**

**TUESDAY  
WEDNESDAY  
& FRIDAY**

**3:45PM  
TO  
6:30PM**

**LEARN:!**

- ACTING
- SCRIPT WRITING
- LIGHTING DESIGN
- COSTUME DESIGN
- SOUND DESIGN
- STORYTELLING
- STAGE MANAGE
- HOW TO AUDITION



**LEARN:**  
GUITAR  
VOCALS  
MUSIC PRODUCTION

**REGISTER  
HERE**



**Artists  
INK**



**TWO**

**AFTER SCHOOL  
MUSIC & TEATRO**

**TUESDAY  
WEDNESDAY  
& FRIDAY**

**3:45PM  
TO  
6:30PM**

**LEARN:!**

- ACTING
- SCRIPT WRITING
- LIGHTING DESIGN
- COSTUME DESIGN
- SOUND DESIGN
- STORYTELLING
- STAGE MANAGE
- HOW TO AUDITION



**LEARN:**  
GUITAR  
VOCALS  
MUSIC PRODUCTION

**REGISTER  
HERE**



**Artists  
INK**